Cambridge Assessment International Education

Cambridge O Level

CANDIDATE NAME

CENTRE NUMBER

CANDIDATE NUMBER

TAMIL **3226/02**

Paper 2 Translation and Reading Comprehension **May/June 2022**

1 hour 30 minutes

You must answer on the question paper.

You will need: Insert (enclosed)

INSTRUCTIONS
- Answer **all** questions.
- Use a black or dark blue pen.
- Write your name, centre number and candidate number in the boxes at the top of the page.
- Write your answer to each question in the space provided.
- Do **not** use an erasable pen or correction fluid.
- Do **not** write on any bar codes.

INFORMATION
- The total mark for this paper is 55.
- The number of marks for each question or part question is shown in brackets [ ].
- The insert contains the reading passage.

This document has **8** pages. Any blank pages are indicated.

KI 303348/2
© UCLES 2022

Section A – Translation

1 Translate into **English**.

ஒரு இள வயதான பெண் மூன்று கிழமைகளுக்கு வெளியூர் சென்று வேலை செய்ய வேண்டி இருந்தது. அவள் மிகவும் ஆவலாக வேலையை முடித்து, வீட்டிற்குப் போய் தனது குடும்பத்தினரைப் பார்க்க விரும்பினாள். அன்று அவளுக்கு நிறைய வேலைகள் இருந்த காரணத்தினால் தனது இறுதி அலுவலக கூட்டத்தை முடித்த உடனேயே விமான நிலையம் செல்ல வேண்டி இருந்தது. அதிகமாக மழை பெய்து கொண்டிருந்தமையினால், வாடகை வாகனத்தில் விமான நிலையம் சென்றடைந்தாள். அவள் தனது பயணப் பெட்டிகளை சோதனை இடத்தில் ஒப்படைத்த பின்னர், அவளுக்கு நிம்மதியாக இருந்தது. அதன் பிறகு விமானம் புறப்படும் இடத்திற்குப் போகும் வழியில் ஒரு காப்பியும் வாங்கிக் கொண்டாள். விமானம் புறப்படும் வாசலில் கூட்டம் அதிகமாக இருந்தது. எல்லோரும் தொலைக்காட்சியில் செய்திகள் பார்த்துக் கொண்டிருந்தனர். புயல் காற்றும் மழையும் அதிகமாக இருந்தன. செய்தி நிருபர் காலநிலையைப் பற்றி வர்ணித்துக் கொண்டிருந்தபோது, அந்த சமயத்தில் விமானநிலைய ஒலி பெருக்கியில் காலநிலை சரியாக இல்லாதபடியால், விமானப் போக்குவரத்து உடனே நிறுத்தப்பட்டுள்ளதாக அறிவிக்கப்பட்டது. ஏமாற்றத்துடன் அவள் தனது குடும்ப நபரை தொடர்பு கொண்டு தான் தீர்மானித்தபடி வீட்டிற்கு வர முடியாததைக் கூறினாள்.

[10]

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

© UCLES 2022

2 Translate into **Tamil**.

Two old friends met every morning to chat at their local park. They had been friends since college, and were now both retired. They talked about their families, the weather and politics. One morning, one of the men seemed grumpy. His friend asked him what was wrong. The man pointed at his mobile phone, 'this is what is annoying me'. His friend looked surprised and commented that mobile phones were very useful. The first man explained that while he didn't mind using his phone to keep in touch with family and friends, he didn't like to communicate with his bank and the hospital through messages and applications on his phone. He preferred to speak to someone. His friend agreed, but added that his children had told him that dealing with small jobs through their phones was much quicker. The two men laughed together about how the younger generation seemed more comfortable with gadgets than with people.

[20]

© UCLES 2022

Section B – Reading Comprehension

Read the passage in the Insert and then answer Questions 3–13 on this Question Paper. You should use your own words as far as possible. (The number of marks is given at the end of each question. There are up to 5 additional marks available for Language and Spelling. Total mark: 20 + 5 = 25.)

3 ஏன் இரண்டு குழந்தைகளும் வீட்டை விட்டுப் போனார்கள்?

....

.... [1]

4 குழந்தைகள் வீட்டை விட்டுப் போனபிறகு, பெற்றோர் எப்பொழுது புதிய வீட்டிற்குப் போனார்கள்?

....

.... [1]

5 பழைய வீட்டிலுள்ள ஏதேனும் இரண்டு வசதிகளை எழுதவும்.

....

....

.... [2]

6 ஏன் பெரிய வீட்டிலிருந்து சிறிய வீட்டிற்கு பெற்றோர்கள் மாறினார்கள்? இரண்டு விடயங்களைக் குறிப்பிடுக.

....

....

.... [2]

7 சிறிய வீட்டிற்கு எடுத்துச் செல்லாத ஏதேனும் நான்கு பொருட்களைக் குறிப்பிடுக.

....

....

....

....

.... [4]

© UCLES 2022

8 அவர்கள் மாறிய சிறிய வீடு எப்படி இருந்தது?

....

....

....

.... [3]

9 ஏன் அவர்களுடைய மகள் நிரந்தரமாகத் திரும்பவும் வீட்டிற்கு வந்தார்?

....

.... [1]

10 அவர்களது மகள் வீட்டிற்கு வந்த பிறகு அம்மா என்ன கட்டளைகளை இட்டாள்?

....

....

.... [2]

11 ஏன் மகன் வீட்டிற்குத் திரும்பி வந்தான்?

....

.... [1]

12 இரண்டு பிள்ளைகளும் வீட்டிற்கு வந்த பிறகு, எதனால் பிரச்சினைகள் தோன்றின?

....

.... [1]

13 இரண்டு வீட்டில் எந்த வீடு அவர்களுக்கு மிகவும் ஏற்றதாக இருந்தது? இரண்டு காரணங்களை குறிப்பிடுக.

....

....

.... [2]

© UCLES 2022

BLANK PAGE

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (UCLES) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced online in the Cambridge Assessment International Education Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download at www.cambridgeinternational.org after the live examination series.

Cambridge Assessment International Education is part of Cambridge Assessment. Cambridge Assessment is the brand name of the University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is a department of the University of Cambridge.